

# Transkript sa konferencije za medije međunarodnih organizacija

*OHR, Mario Brkić*  
*EUFOR, Nicholas Foster*  
*ICTY, Matias Hellman*

## OHR

### **Schwarz-Schilling u Njemačkoj**

Visoki predstavnik i specijalni predstavnik Evropske unije, Christian Schwarz-Schilling, se nalazi u Njemačkoj u kratkoj posjeti uoči sjednice Vijeća za implementaciju mira naredne sedmice.

Gospodin Schwarz-Schilling trenutno prisustvuje konferenciji Hrišćanske demokratske unije (CDU), čiji je on član, u Drezdenu.

Večeras će visoki predstavnik i specijalni predstavnik Evropske unije učestvovati na sastanku radne grupe CDU-u za vanjske odnose u Berlinu.

Sutra ujutro će se visoki predstavnik, zajedno sa Joachimom Ruckerom, specijalnim predstavnikom generalnog sekretara UN-a na Kosovu, obratiti Komisiji za vanjske odnose Bundestaga u vezi sa trenutnom situacijom na Balkanu.

U svom obraćanju, visoki predstavnik i specijalni predstavnik Evropske unije će naglasiti ključne teme sastanka Vijeća za implementaciju mira naredne sedmice, koji će se održati u Briselu u srijedu i četvrtak.

### **Sastanak Vijeća za implementaciju mira**

Naredni sastanak Vijeća za implementaciju mira će se održati u Briselu 6. i 7. decembra, i jedna od važnijih tačaka dnevnog reda će biti formiranje koalicija.

Svi lideri političkih stranaka u novoizabranom Predstavničkom domu BiH su pozvani da prisustvuju sastanku, kao i sadašnji premijer Adnan Terzić.

U mnogim zemljama je potrebno vrijeme da bi se formirale koalicije. Međutim, situacija ne ostaje nepromijenjena; stoga je u interesu lidera da uspostave funkcionalne i efikasne vlasti što je prije moguće.

Jasno je da će neki od ovih lidera raditi direktno sa Vijećem za implementaciju mira tako da je od velikog značaja uspostava dobre suradnje.

Ovo je takođe zadnji sastanak Vijeća za implementaciju mira prije februarskog sastanka na kojem će Vijeće za implementaciju mira ponovo razmotriti svoju odluku da zatvori OHR u junu 2007. godine. Vijeće za implementaciju mira će razmotriti da li postoje indikacije političke spremnosti lidera da ubrzaju cjelokupan program reformi.

## **EUFOR**

### **Žetva za sigurniju budućnost**

Ove sedmice su, uz pomoć građana BiH, izuzete dodatne količine nelegalnog naoružanja iz lokalnih zajednica koje će biti uništene na bezbjedan način. U protekla četiri dana uništeno je: 41 komad malokalibarskog oružja, 394 ručne bombe i 42.000 komada municije koji su prikupljeni u sklopu kampanje "Žetva" koju su zajednički sprovedi civilna zaštita, lokalna policija i EUFOR na području Sokoca i Vogošće.

Događaji iz proteklih sedmica svima su pokazali kakve užasne i tragične posljedice mogu imati ta sredstva kada ih pronađu

djeca. U periodu od 29. novembra do 2. decembra, vlasti BiH, zajedno sa lokalnom policijom i EUFOR-om nastaviti će sprovoditi operacije prikupljanja municije i naoružanja na području Ilidže i Bileće. Pozivamo sve građane na saradnju prilikom uklanjanja tih po život opasnih sredstava iz njihovih sredina. Pripadnici EUFOR-a će raditi na sabirnim punktovima i ići od vrata do vrata u tim mjestima kako bi prikupili suvišno naoružanje i municiju bez dozvole.

EUFOR pozdravlja povjerenje i podršku pojedinaca koji pomažu lokalnim vlastima u ovom procesu i smatra da takvi postupci ukazuju na porast povjerenja građana u sigurno i stabilno okruženje. Svako ko posjeduje informacije o mjestu na kom se nalazi naoružanje ili municija bez dozvole treba o tome obavijestiti lokalnu policiju ili civilnu zaštitu.

## **ICTY**

Dobar dan svima iz Haškog tribunala.

Jutros je u Hagu Žalbeno vijeće Tribunala potvrdilo da je Blagoje Simić krivično odgovoran za progon nesrpskih civila koji je izvršen u Bosanskom Šamcu 1992. i 1993. godine. Simić je bio predsjednik Kriznog štaba i predsjednik Skupštine opštine u u Bosanskom Šamcu.

Žalbeno vijeće je Simića osudilo za pomaganje i podržavanje progona putem protivpravnog hapšenja i zatočavanja nesrpskih civila, zatvaranja nesrpskih civila u nehumanim uslovima, prisilnog rada bosanskih Hrvata i bosanskih Muslimana, kao i prisilnog preseljavanja nesrpskih civila.

Uz protivno mišljenje jednog od sudija, Žalbeno vijeće je smanjilo Simićevu kaznu sa 17 na 15 godina nakon što je usvojilo nekoliko tačaka žalbe odbrane.

Žalbeno vijeće je poništilo nalaz da je Simić bio učesnik

udruženog zločinačkog poduhvata, jer je utvrdilo da je zbog formalnih propusta optužnice suđenje žaliocu bilo nepravilno, iz razloga što je Simić tek na kraju izvođenja dokaza Tužilaštva obavješten da se tereti za učešće u udruženom zločinačkom poduhvatu.

Žalbeno vijeće je također poništilo osuđujuću presudu izrečenu Simiću za progon putem surovog i nehumanog postupanja, uključujući premlaćivanje i mučenje.

Ove zaključke je Žalbeno vijeće usvojilo većinom glasova, uz protivno mišljenje dvojice sudija.

U ovom predmetu je utvrđeno da su dana 17. aprila 1992. godine pripadnici srpskih paravojnih snaga i policije silom su preuzeli vlast u toj opštini i osnovali "Krizni štab Srpske opštine Bosanski Šamac". Krizni štab je kasnije preimenovan u "Ratno predsjedništvo" i predstavljao je najviši organ civilne vlasti u opštini Bosanski Šamac. Nesrpski civili su progonjeni nakon preuzimanja vlasti u opštini.

Imam za vas primjerke saopštenja povodom ove presude kao i sažetka presude koju je predsjedavajući sudija pročitao u sudnici.

Za zainteresovane možemo emailom poslati i fotografije Blagoja Simića sa današnjeg izricanja presude.

Također imam za vas kopije nedavnih saopštenja u vezi sa odbacivanjem zahtjeva optužbe za preispitivanje presude Tihomiru Blaškiću i u vezi sa dodjeljivanjem branioca Vojislavu Šešelju.

Još jednom podsjećam da će prekosutra u 16 sati biti izrečena presuda Žalbenog vijeća u predmetu Stanislavu Galića.

To je sve od mene danas, hvala na pažnji.